

Manual del propietario

Modelo

BF45DXP









BF39STP/DXP

BF33STP/DXP

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE: Lea este manual antes de intentar instalar o usar este calentador de aire. Para su seguridad, tome en cuenta todas las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual para evitar lesiones corporales o daños materiales.

Para ver toda la línea de productos Dimplex, visite www.dimplex.com

7206360500R07

 Bienvenido y felicitaciones	3
 INSTRUCCIONES IMPORTANTES	4
 Instalación del calentador	5
 Operación	6
 Mantenimiento	8
 Accesorios	10
 Garantía	11
 Servicio Técnico	13

Siempre llame a un técnico calificado o use los servicios de una agencia de servicio para reparar este calentador de aire.

! NOTA: Procedimientos y técnicas que se considera importante destacar.

! PRECAUCIÓN: En caso de no seguir los procedimientos y técnicas cuidadosamente, se dañará el equipo.

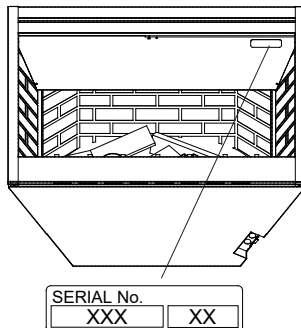
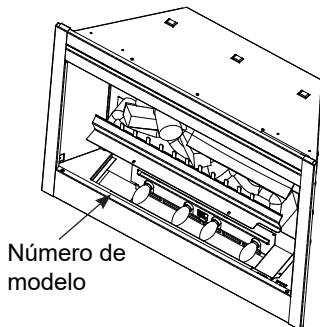
! ADVERTENCIA: Procedimientos y técnicas que, en caso de no seguirse cuidadosamente, expondrán al usuario a riesgo de incendio, lesión grave o muerte.

Bienvenido y felicitaciones

Gracias y felicitaciones por haber adquirido una chimenea eléctrica Dimplex. Por favor, utilice nuestra página en línea para registrar el número de modelo y de serie para referencia futura en:

www.dimplex.com/register

Número de modelo _____ Número de serie _____



Lea atentamente y guarde estas instrucciones.

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de comenzar la instalación, asegúrese de leer las instrucciones y advertencias cuidadosamente. No seguir estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y la anulación de la garantía.



NO ES NECESARIO REGRESAR A LA TIENDA

¿Tiene preguntas sobre la operación o el montaje? ¿Necesita información sobre las piezas? ¿El producto está bajo la garantía del fabricante?

Comuníquese con nosotros: www.dimplex.com/customer_support

Para solucionar problemas y recibir asistencia técnica

O sin cargo al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539)

De lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. Hora estándar del este

A fin de proporcionarle un mejor servicio tenga a la mano el número de modelo y de serie del producto cuando llame, o regístrelos en línea. (Ver más arriba.)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se usen aparatos eléctricos, deben respetarse una serie de precauciones básicas a fin de aminorar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales; entre otras precauciones, las siguientes:

- ① Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.
- ② La temperatura de este calentador de aire aumenta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, evite que la piel toque las superficies calientes. Cuando está en funcionamiento, el borde de la salida del calentador de aire se calienta. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador de aire.
- ③ Es necesario tener mucho cuidado cuando los niños o las personas discapacitadas usen el calentador de aire o estén cerca de él, y cuando la unidad se deje en funcionamiento y sin supervisión.

④ No opere ningún calentador de aire si no funciona correctamente. Desconecte la electricidad a partir del panel central y haga verificar la unidad por un electricista acreditado antes de volver a utilizarla.

⑤ No haga funcionar la chimenea eléctrica si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si el calentador no funciona bien o si se ha caído o dañado de cualquier manera. Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Dimplex al 1-888-346-7539 de inmediato.

⑥ No lo use al aire libre.

⑦ No coloque el calentador de aire en aquellos sitios donde pueda caer en una bañera o en cualquier otro recipiente de agua.

⑧ No inserte objetos ni permita que éstos ingresen en las ventilas ni en la apertura de salida, ya que esto podría causar una descarga eléctrica, incendio o dañar el calentador de aire.

⑨ Para evitar que ocurra un incendio, no bloquee las entradas ni la salida de aire de ninguna manera.



PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR
NO CONTIENE PARTES QUE EL USUARIO
PUEDA REPARAR



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⑩ Todos los calentadores de aire eléctricos tienen en su interior partes calientes y que producen un arco eléctrico o chispas. No los use en áreas en las que se use o almacene gasolina.

⑪ No haga modificaciones al calentador de aire. Úselo sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendio, descarga eléctrica o lesiones.

⑫ No queme madera ni otros materiales en el calentador de aire eléctrico.

⑬ No golpee el vidrio frontal.

⑭ Siempre utilice los servicios de un electricista certificado en caso de

que se requieran nuevos circuitos o tomacorrientes.

⑮ Desconecte todo suministro de energía antes de limpiar, darle mantenimiento o reubicar el calentador de aire.

⑯ Cuando transporte o guarde el calentador de aire y el cable, manténgalo en un lugar seco, donde no esté expuesto a vibración excesiva y guárdelo de manera que no se dañe.

! NOTA: Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Instalación del calentador

Instalación en el baño

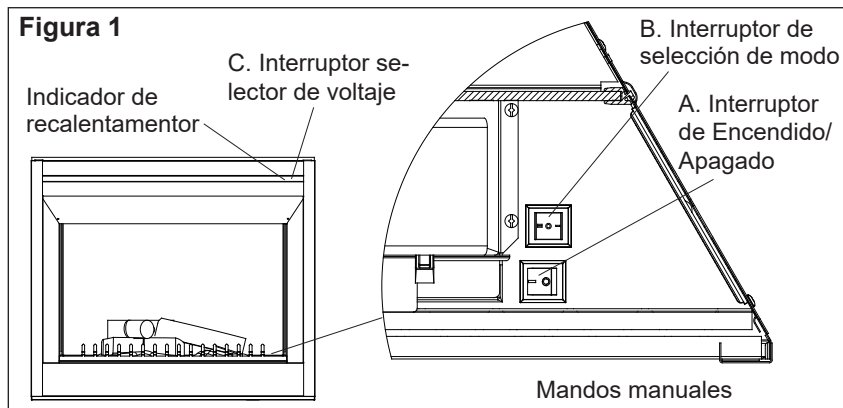
Este calentador eléctrico debe estar protegido por un circuito o receptáculo con interruptor de falla a tierra (GFI). Si se utiliza la caja, ésta debe ser fácilmente accesible.

Este aparato eléctrico no es estanco al agua, y para evitar las descargas eléctricas, se debe instalar de modo que el agua no penetre en la unidad.

Este aparato se debe instalar lejos de duchas, bañeras, etc. Nunca coloque el calentador eléctrico en un lugar donde pueda caer dentro de una bañera u otros contenedores de agua. Mantenga las toallas y otros materiales combustibles a 3 pies (0.9 m) del frente de la unidad.

🔑 Operación

Figura 1



⚠️ ADVERTENCIA: Debe instalar la cámara de combustión eléctrica de manera adecuada antes de utilizarla.

Botones de control manual

Los mandos del calentador de aire eléctrico están situados en la esquina inferior derecha del aparato.

⚠️ PRECAUCIÓN: Compruebe que el voltaje de entrada concuerda con el seleccionado en el interruptor de selección.

A. Interruptor de Encendido/Apagado

El interruptor de encendido/apagado energiza el calentador y la llama.

B. Interruptor de selección de modo

Seleccione la característica preferida:

- "0" para encender la llama únicamente
- "- " para ventilador / llama
- "= " para obtener calor/llama

! NOTA: Es posible que el calefactor emita un ligero e inofensivo olor al utilizarse por primera vez. Este olor es normal y está causado por el calentamiento inicial de las piezas de la estufa interior y no se volverá a producir.


C. Interruptor selector de voltaje

Compruebe que el voltaje de entrada concuerda con el seleccionado en el interruptor de selección.

Operación

Interruptor de la temperatura

Si el calentador llegara a sobrecalentarse, un corte automático apagará el calentador y no se volverá a encender sin ser reiniciado. Se puede reiniciar APAGANDO el Interruptor de Encendido/Apagado durante 5 minutos antes de volver a encender la unidad. El corte por sobrecalentamiento se disparará si el filtro está sucio. Seguir el mantenimiento del filtro.

 **PRECAUCIÓN:** Si la estufa se enciende y se apaga continuamente, desconecte la corriente desde el panel principal y llame a su distribuidor.

Control Remoto

Un control remoto opcional se puede comprar para operar la chimenea - BFRC-KIT. Esto le permitirá al usuario la posibilidad de alternar entre los estados de funcionamiento: Llamas; Llamas y ventilador; y Llamas Calor, con un control remoto.

Mandos de la pared

El calentador se puede instalar con los mandos montados en la pared. Estos mandos incluyen los interruptores y termostatos de la pared. (Consultar la guía de instalación para más detalles.)

1. Interruptores montados en la pared

Este modelo se puede instalar

de modo que el interruptor de la pared encienda la estufa y la llama (el Interruptor de Encendido/Apagado debe estar en posición de encendido). Los interruptores montados en la pared también se pueden utilizar para anular la imagen de las llamas (el Interruptor de Encendido/Apagado debe estar en posición de encendido coordinado con cualquier interruptor principal montado en la pared). También debe utilizarse un interruptor montado en la pared para anular la opción de la calor (el selector de modo debe estar en la posición de "=").

2. Termostato montado en la pared

Este aparato se puede instalar con un termostato en la pared para ajustar la temperatura y que se ajuste a sus preferencias personales. Consulte las instrucciones de funcionamiento del fabricante del termostato. El interruptor de selección de modo debe estar en la posición "=" para que el termostato controle la estufa.



Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, desconecte el suministro eléctrico y permitir que el calentador se enfríe antes de intentar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza.

! NOTA: El calentador de aire no debe ser operado si hubiera acumulación de polvo o de suciedad sobre la unidad o dentro de la misma, ya que ello puede originar una acumulación de temperatura y dañar la unidad. Por ello, el calentador de aire debe ser verificado regularmente, teniendo en cuenta las condiciones y por lo menos, una vez por año.

Cómo cambiar las bombillas

Hay que cambiar las bombillas cuando se observa una parte oscura en la llama o cuando desaparecen la claridad y los detalles del lecho de brasas del tronco. Hay cuatro bombillas debajo del juego de troncos que crean las llamas y el lecho de brasas.

Características de las bombillas:

Cuatro bombillas tipo lámpara de araña o candelabro de 60 W, con casquillo pequeño E 12. Ejemplo: GE 60BC o Philips 60CTC. **LAS BOMBILLAS NO DEBEN SER SUPERIORES A LOS 60 W.**

⚠ PRECAUCIÓN: Al manejar los

troncos, haga fuerza sobre la sección de cabecera del lecho de brasas, no directamente sobre los troncos.

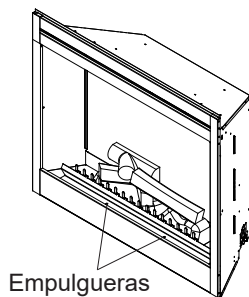
Consejos Prácticos: Es buena idea cambiar todas las bombillas a la vez si es que todas están llegando al fin de su vida útil. Si sustituye todas las bombillas a la vez, reducirá el número de veces que tendrá que abrir el aparato para cambiar las bombillas. Se recomienda utilizar bombillas de larga duración para reducir la frecuencia de cambio de las bombillas.

Para acceder a la zona de bombillas

⚠ PRECAUCIÓN: Deje que transcurran 5 minutos para dar tiempo a que se enfríen las bombillas antes de tocarlas; así evitará quemaduras en la piel.

1. Abrir la protección de acero (quitar las puertas de cristal, si es el caso).
2. Sacar los dos tornillos sobre la

Figura 2





Mantenimiento

Figura 3

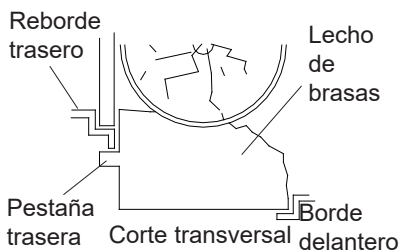
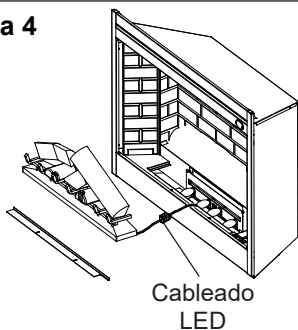


Figura 4



fijación de los troncos y reservar aparte (Figura 2).

3. Tirar de la parte frontal del reborde de plástico del lecho de brasas o de la rejilla de plástico hacia arriba y adelante hasta que se suelte la última pestaña del reborde situado en la parte inferior del cristal (Figura 3).

! NOTA: El juego de troncos encaja perfectamente en la caja del calentador; puede que haya que hacer algo de fuerza para sacarlo.

4. Coloque el juego de troncos delante del calentador.
5. Desconecte del aparato el conjunto de cables LED del juego de troncos (Figura 4).
6. Compruebe las bombillas para saber si hay que cambiar alguna.
7. Desenrosque las bombillas en sentido contrario al de las agujas del reloj.
8. Coloque unas bombillas nuevas.
9. Vuelva a conectar el conjunto de cables LED al juego de troncos del aparato.
10. Vuelva a colocar el tronco insertando la pestaña trasera del juego de troncos bajo el reborde inferior del calentador y haga presión sobre el borde frontal del juego de troncos hasta que encaje (Figura 3).
11. Vuelva a colocar la parrilla utilizando los dos tornillos que había apartado antes.



Mantenimiento

Limpieza del Cristal

El cristal se limpia en fábrica durante la fase de montaje. Durante su transporte, instalación, manipulación, etc., puede que se hayan depositado partículas de polvo sobre la superficie del cristal. Se pueden limpiar dándole brillo ligeramente con un paño limpio y seco.

Para eliminar las huellas de dedos u otras marcas, el cristal se puede limpiar con un paño húmedo utilizando un limpiacristales del hogar de calidad. El cristal debe secarse completamente con un paño sin pelusa. Para evitar que se raye, no use limpiadores abrasivos ni rocíe líquidos en ninguna de las superficies.

Limpieza de la superficie del calentador de aire compacto

Para limpiar las superficies pintadas del calentador de aire compacto, use sólo agua caliente. No use limpiadores abrasivos.

Servicio

Salvo por el cambio de bombillas y la limpieza que se describen arriba, cualquier otro servicio debería ser realizado por un representante de servicio autorizado.



Accesorios

Por favor póngase en contacto con su representante local para obtener accesorios Dimplex genuinos. Ejemplo: kits de puertas de vidrio, kits de controles para montar sobre la pared, kits de enchufes, y armarios diseñados para alojar su calentador.



Garantía

Dos Años de Garantía Limitada

Productos a los que se aplica la presente garantía limitada

Esta garantía limitada se aplica al modelo BF45DXP, BF39DXP, BF39STP, BF33DXP, BF33STP de su recientemente adquirido calentador de aire eléctrico Dimplex y a los complementos (mantos) y adornos Dimplex de nueva compra. La garantía limitada se aplica sólo a las compras realizadas en cualquier provincia de Canadá, excepto el Territorio de Yukón, Nunavut, y los Territorios del Noroeste, o en cualquiera de los 50 estados de los Estados Unidos de América, (incluyendo el Distrito de Columbia) a excepción de Hawaii y Alaska. Esta garantía limitada sólo se aplica al comprador inicial del producto y no es transferible.

Productos excluidos de esta garantía limitada

Las bombillas no están cubiertas por esta garantía limitada y son responsabilidad del propietario/comprador. No están cubiertos por esta garantía limitada los productos comprados en el Territorio de Yukón, Nunavut, Territorios del Noroeste, Hawaii o Alaska. Los productos comprados en estos estados, provincias o territorios se venden TAL CUAL, sin garantía ni condición de ningún tipo (incluyendo, sin limitación, cualquier garantía implícita o condiciones de comerciabilidad o adecuación a un fin particular) y el riesgo total respecto de la calidad y del rendimiento de los productos recae en el comprador; y en el caso de un defecto, el comprador asume todo el coste de cualquier servicio o reparación necesarios.

Lo que cubre la garantía y hasta cuándo

Los productos, aparte de los complementos (mantos) y adornos del calentador de aire, que cubre la presente garantía limitada

han sido testados y comprobados antes de su envío y, de acuerdo con las cláusulas de esta garantía, Dimplex garantiza que dichos productos no tienen defectos en sus materiales o por causa de la mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de la compra original de dichos productos.

Los productos, aparte de los complementos (mantos) y adornos del calentador de aire, cubiertos por la presente garantía limitada han sido testados y comprobados antes de su envío y, de acuerdo con las cláusulas de esta garantía, Dimplex garantiza que dichos productos no tienen defectos en sus materiales o su fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de la compra original de dichos productos.

Este período limitado de 2 años para los productos, aparte de los complementos (mantos) y adornos, y el período limitado de garantía de 1 año para los complementos (mantos) y adornos del calentador de aire, también se aplican a las garantías implícitas que puedan existir según la ley de aplicación en vigor. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones sobre la duración de la garantía; por ello, la limitación antes citada puede no ser aplicable al comprador.

Lo que esta garantía limitada no cubre

La garantía limitada no cubre los productos reparados (salvo por Dimplex o sus representantes técnicos autorizados) o modificados de algún modo. Esta garantía limitada no se aplica a los defectos que se produzcan por mal uso, abuso, accidente, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuado o funcionamiento a un voltaje incorrecto.

Lo que debe hacer para solicitar el servicio técnico amparado por esta garantía limitada

Se pueden reportar los defectos al Servicio Técnico de Dimplex contactando con



Garantía

Dimplex en el 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), o en 1367 Industrial Road, Cambridge, Ontario, Canadá N3H 4W3. Cuando llame, tenga a mano la evidencia de compra, así como los números de catálogo, de modelo y de serie. El servicio de garantía limitada exige el que se disponga de la evidencia de compra del producto.

Qué hará Dimplex si tiene evidencia de un defecto

En el caso de que se demuestre que un producto o pieza cubierto por esta garantía limitada es defectuoso en sus materiales o en su fabricación durante (i) el periodo de 2 años de garantía limitada de los productos aparte de los complementos (mantos) y adornos, y (ii) el periodo de 1 año de garantía limitada para los complementos (mantos) y adornos, usted tiene los derechos siguientes:

- A su discreción, Dimplex podrá reparar o reemplazar sin cargo dicho producto o pieza defectuosos. Si Dimplex no pudiera reparar ni cambiar la pieza o producto, o si la reparación o cambio no fuera comercialmente practicable o no se pudiera realizar de modo diligente, Dimplex podría, en lugar de repararla o cambiarla, reintegrar al comprador el precio de dicho producto o pieza.
- El servicio de garantía limitada será realizado exclusivamente por los concesionarios o servicios de asistencia técnica de Dimplex que hayan sido autorizados a prestar los servicios de garantía.
- En cuanto a los productos aparte de los complementos (mantos) y adornos, esta garantía limitada de 2 años le da derecho al comprador a servicios de garantía en el lugar de trabajo o en el domicilio. Asimismo, Dimplex será responsable de todo el trabajo y

transporte relativos a la reparación o el reemplazo del producto o piezas, excepto por lo siguiente: (i) las cargas en las que se incurra por los costes de desplazamiento al domicilio del comprador en aquellos casos en que éste se encuentre a más de 40 km (30 millas) del servicio técnico más cercano de Dimplex o de su concesionario o del técnico correspondiente; y (ii) el comprador es el exclusivo responsable de facilitar el acceso a todas las piezas del producto susceptibles de reparación.

- Para los complementos (mantos) y adornos, esta garantía limitada de 1 año no autoriza al comprador a la presentación de servicios en sus instalaciones o en su casa. El comprador es el responsable de recoger y transportar los complementos (mantos) y adornos (y cualquier producto o pieza reparados o cambiados) a, y desde, la sede el concesionario o técnico autorizado. Los servicios en el lugar de trabajo o en el domicilio para los complementos (mantos) y adornos, podrán realizarse si así específicamente lo demanda el comprador a su cargo, a las tarifas vigentes de Dimplex para dichos servicios. Dimplex no será responsable de, y esta garantía limitada no incluirá, ningún gasto en el que se haya incurrido en la instalación o desmontaje de los complementos (mantos) o adornos, o cualquier otra parte (o cualquier producto o pieza de recambio) incluidos, sin límites, todos los costes de envío y de transporte a y desde las instalaciones del distribuidor o servicio técnico autorizado y todos los costes de mano de obra. Dichos costes serán a cargo del comprador.

De qué no son responsables los concesionarios y técnicos de Dimplex.



Garantía

EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES DIMPLEX, NI SUS DIRECTIVOS, NI RESPONSABLES, NI AGENTES, FRENTE AL COMPRADOR O TERCEROS DE CUALQUIER TIPO, BIEN SE CONTEMPLA CONTRACTUALMENTE, EXTRA CONTRACTUALMENTE, O CON CUALQUIER OTRO CONCEPTO, DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTE ACCESORIO, INMATERIAL, PENAL, EJEMPLARIZANTE, ESPECIAL O INDIRECTO, QUE SE PRODUZCA O ESTÉ RELACIONADO CON LA VENTA, MANTENIMIENTO, USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, INCLUSO SI DIMPLEX, O SUS DIRECTIVOS, RESPONSABLES O AGENTES HAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHOS DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTES, O SI TALES DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTES SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO SERÁN RESPONSABLES

DIMPLEX, NI SUS DIRECTIVOS, RESPONSABLES O AGENTES DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTE QUE SUPERE EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INMATERIALES O ACCESORIOS; POR ELLO PUEDE QUE NO SEA APLICABLE AL COMPRADOR LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR.

Cómo se aplican las legislaciones provincial y estatal

Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y puede que usted tenga también otros derechos que varían de jurisdicción en jurisdicción. A la venta de los productos amparados por esta garantía limitada no le serán de aplicación las cláusulas de la Convención de las Naciones Unidas sobre contratos de venta de mercancías.



Servicio Técnico

Para solucionar problemas y obtener ayuda técnica así como una lista de piezas de remplazo acuda a

www.dimplex.com/customer_support.

Dimplex®

Dimplex North America Limited
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N3H 4W3

© 2023 Glen Dimplex Americas